

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1976.

INHOUDSOPC, \ VE.

Weuontwc:rp

VETSTABEL

- | | |
|---|------------|
| Titel I. - Lopende uigaven v... | .. . . . . |
| Sectie 1a. - Kabinetstuigaven van de Eerste Minister. | .. . . . . |
| Sectie 1b. - Kabinetstuigaven van de Minister voor Her-
vorming der Instellingen (Nederlands) | |
| Sectie 1c. - Kabinetstuigaven van de Minister voor Her-
vorming der Instellingen (Frans). | |
| Sectie 1d. - Kabinetstuigaven v3n de St3ntsseeretaris voor
Openbaar Ambt | |
| Sectie 1e. - Kabinetstuig3\en van de Sraarsseeretaris voor
Begtoting en "oor Wetensch3psbeleid | |
| Sectie 1f. - Kabinetstuigaven "an de Sraarsseeretaris voor
Leefmilieu | |
| Serie II. - SeC10r **Eersre Minister.... | .. . . . . |
| Sectie III. - SeC10r ~ Openbaar Ambr | |
| Serie IV. - Sector **WClé~hapsbeleid en -programma-
tie.. | |
| Titel II. - Kapiraaluhgaven | |
| Sectie 1a. - Kabinersuugaven v3n de Eerste Minisrer | |
| Sectie 1b. - Kabinersuitgaven T van de Minister voor Her-
vorming der Instellingen (Nederlands) | |
| Sectie 1e. - Kabinersuitgaven van de Minister voor Her-
vorming der Inrellingen (Frans). | |
| Sectie II. - Scrcor « Eersre Minister | |
| Sectie III. - Sector « Openbaar Ambl", | |
| Serie IV. - Sector - Wetenschapsbeleid en -programma-
rie .. | |

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

PROJET DE LOI
ajustant le budget
des Services du Premier Ministre
de l'année budgétaire 1976.

INDEX.

Blad%		Pues:
3	Projet de loi	3
	TABLEAU DE 1A LOL	
6	Titre I. -- Dépenses courantes	7
6	Section la. -- Dépenses de Cabinet du Premier Ministre ...	7
6	Section Ib. -- Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais)	7
8	Section le. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	9
8	Section Id. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	9
10	Section le. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique	11
10	Section If. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement.	11
10	Section II. -- Secteur • Premier Ministre »	11
12	Section III. - Secteur. Fonction publique".	13
16	Section IV. -- Secteur. Politique et Programmation scientifiques »	17
18	Titre II. - Dépenses de capital	19
18	Section la. - Dépenses de Cabinet du Premier Ministre ...	19
18	Section Ib. -- Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais)	19
18	Section le. -- Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	19
18	Section II. - Secteur. Premier Ministre"	19
20	Section III. - Secteur. Fonction publique	21
20	Section IV. -- Secteur. Politique et Programmation scientifiques »	21

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

Titel I. — Lopende uitgaven.
Serie Ia. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister .. .
Serie Ib. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her-vorming der Instellingen (Nederlands).
Sectie Ic. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her-vorming der Instellingen (Frans).
Sectie Id. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Arnr .. .
Serie le. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid .. .
Sectie If. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Leefmilieu .. .
Sectie II. — Secror • Eerste Minister .. .
Sectie III. — Sector «Openbaar Ambt» .. .
Serie IV. — Sector «Werenschapsbeleid» en -programma-tie .. .
Titel II. — Kapitaaluitgaven
Sectie Ia. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister .. .
Sectie Ib. — Kabinetsuitgaven van de Minisler voor Her-vorming der Instellingen {Nederlands} .. .
Sectie le. — Kabinetsuhgaven van de Minister voor Her-vorming der Insrellingen (Frans).
Serie II. — Sector • Eerste MinisIer .. .
Sectie III. — Seclor «Opcnba3f Ambr. . .
Scc:lie IV. — xClor • WClenschapsbeleid en -programma-rie .. .
Bijlage.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Blcdz.		Pages
23	Titre I. — Dépenses courantes	23
23	Section Ia. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre ..	23
23	Section Ib. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions {néerlandais}	23
24	Section Ic. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	24
24	Section Id. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	24
24	Section le. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique	24
25	Section If. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement	25
25	Section II. — Secteur «Premier Ministre » .. .	25
26	Section III. — Secteur « Fonction publique »	26
27	Section IV. — Secteur «Politique et Programmation scientifiques»	27
28	Titre II. — Dépenses de capital	28
28	Section Ia. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre ..	28
28	Section Ib. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais)	28
28	Section Ic. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	28
28	Section II. — Secteur «Premier Ministre» .. .	28
29	Section III. — Secteur « Fonction publique »	29
29	Section IV. — Secteur «Politique et Programmation scientifiques»	29
30	Annexe	30

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BUGEN,

Aan allen die nu zijn en bierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Armbt en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. -- Kredietaanpassingen,

Artikel 1.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I, Lopende uitgaven, en onder de Titel II, Kapitaaluitgaven, van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1976, worden aangepast volgens de omschrijdige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In miljoenen frank.)

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROL DES BUGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. -- Ajustements des crédits.

Article 1^e.

Les crédits prévus au Titre I, Dépenses courantes, et au Titre II, Dépenses de capital, du budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1976, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet 2t'SJ)litsce kredieten Crédits non dissociés	Gesplitste kredieteau Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		VasteWnltS-- kredieten Crédits à nJl, ilJ, emellt	Ordonnancerings- kredieten Crédits ordonnancement	
TITEL I. Lopende uitgaven:				TITRE I. Dépenses courantes:
Bijkredieten voor het lopend jaar.	67,6	—	—	Credits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen	128,7	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren ...	6,5	—	—	Credits supplémentaires pour années antérieures.
TITEL II. Kapitaaluitgaven:				TITRE II. Dépenses de capital:
Bijkredieten voor het lopend jaar.	29,5	—	—	Credits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingen	21,4	—	—	Réductions.

II. -- Diverse bepalingen,

Art.2.

De wedde van de heer J. De Maeyer, adjunct-adviseur in her Vast Wervingssecretariaat, wiens bevordering tot de graad van adviseur bij de Algemene Directie voor Selectie en

II. -- Dispositions diverses.

Art.2.

Le traitement de M. J. De Maeyer, conseiller adjoint au Secrétariat permanent de recrutement, dont la promotion au grade de conseiller à la Direction générale de la sélection et

Vorming vernietigd werd bij arrest n° 17.531 uitgesproken door de Raad van State op 23 maart 1976, wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1973 tot 13 april 1976.

Die bepaling heeft geen uitwerking op de graad- en wedde bevordering van de betrokkenen.

Art. 3.

De hiernavolgende schuldvordering wordt van de vijfjarige verjaring ontheven:

Titel I - Sectie Ia art. 12.20.

Schuldeiser: R.T.T.

Begrotingsjaar: 1968.

Bedrag: 974 frank..

Art. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkisr gedekt worden.

Art. 5.

Onder WCI treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 1976.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister.

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. D'HAESELEER.

*De Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid,*

G. GEENS.

de la formation a été annulée par l'arrêt n° 17.531 prononcé le 23 mars 1976 par le Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1^{er} août 1973 au 13 avril 1976.

Cette disposition reste sans effet sur l'avancement de grade et de traitement de l'intéressé.

Art. 3.

Est relevée de la prescription quinquennale la créance désignée ci-après:

Titre I - Section Ia art. 12.20.

Créancier: R.T.T.

Année budgétaire: 1968.

Somme: 974 francs.

Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 5.

La présence loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 1976.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre.

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances.

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

L. D'HAESELEER.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget
et à la Politique scientifique,*

G. GEENS.

TABEL

—

TABLEAU

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Nier gesplitste kredieten. — Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits alloués pour 1976	Bijkredieren lopend jaar. Crédits supplémentaires de l'année courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgeseld voor 1976 Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren. Crédits supplémentaires des années antérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Sectie Ia.

Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. LonenD ea sociale lasteD.

11.02	Jaarwadden en ve~oedinRen, enz.	27,4	—	—	27,4	0,5
	Totalen voor § 1.		—	—		0,5

S 2. Aankoop van niet-duurzame ~ en ya. diensta...

12.20	WerknijtSkosren, enz....	11,8	0,2	—	12,0	1,0
	Totalen voor S 2.		0,2	—		1,0
	Totalen voor sectie 13.		0,2	—		1,5

Sectie Ib.

Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 2. Aankoop van niet-duurzame KQedera en van diensren.

12.13	Huur van onroerende goederen, col. ,	7,0	—	0,1	6,9	—
12.20	WerknijtSkosren, , enz....	7,3	0,4	0,5	6,9	0,1
	Totalen voor S 2.		0,5	0,5		0,1
	Totalen voor sectie Ib.		0,5	0,5		0,1

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Airt.
Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnanceringkredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderingen — <i>Réductions</i>	Gestemd krediet — <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen — <i>Suppléments</i>	Verminderingen — <i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

Section 1a.

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Traitements et indemnités, &c etc..... 11.02

Totaux pour le S 1.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Frais de fonctionnement, etc.

Totaux pour le S 2.

Totalx pour la section

Section Ib.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE: J.

DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES: POUR BIENS ET SERVICES.)

S 2. Achats de biens non durables et de services,-

Loyer des biens immobiliers etc.

Frais de fonctionnement, ..., etc...

T oraux pour le § 2.

T oraux pour la section lb.

TITEL 1. -- LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

An.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieren. -- Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits al/oués Pour 1976	Bijkredieten lopend jaar Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen Réductions	Kredieren voorgesteld voor 1976 Crédits proposés Pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren Crédits supplémentaires années antérieures
(t)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Sectie I e,

Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).

Hoomsrok I.

CONSUMMATIVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Jaarwetten en vtrJtoedinJ:CD, CIIz,

11.02	Jaarwetten en vtrJtoedinJ:CD, CIIz, Toalmen voor S 1.	16,5	2Jj1	—	18,5	—
			1,0	—		—

S 2. Aankoop YU niet-duurzame ~ ca. yu dicoued.

12.13	Huur van onroerende ~rc:n. enz.	6,7	—	0,1	6,8	—
12.20	Werk.inRS\cosrCBenz. Toralen voor S 2.	7,3	—	0,7	6,4	0,1
			—	1,0		0,1
	Toralen voor sectie I c4		2,0	1,0		

Sectie Id.

Kabinet5uurgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK I L

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

11.02	Jaarwetten en vergoedingen, cnz.... ... Totalen voor S 1.	12,8	—	—	12,8	0,3
			—	—		0,3

S 2. Aankoop "an niet-duurzame goederen en van diensten."

12.20	Werkinkosten, enz. Totalen voor ~ 2.	3,8	—	0,2	3,6	0,2
			—	0,2		0,2
	Toralen voor sectie Id.		—	0,4		0,5

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten - Crédits dissociés						LIBELLES	Art.
Vasteleepinzskredieten - Crédits d'engagement			Ordonnancerinaskredieren - Crédits d'ordonnancement				
Gestemd kredier <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen <i>Suopléments</i>	Verminderingen <i>Réductions</i>	Gestemd krediet <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen <i>Suppléments</i>	Verminderingen <i>Réductions</i>	(14)	(15)
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

Section Jc

Dépenses de Cabinet do Ministre de la Réforme des Institutions (francais).

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S.1 Salaires et charges sociales

Traitements et indemnités, etc.
Totaux pour le S. 1.

S 2. Achats de biens non durables et de services

Loyer des biens immobiliers,, etc.
Frais de fonctionnement etc.

Table 1. S₂

TG-CHW and its derivative

Section Id

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES ; POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1 Salaires et charges sociales

Traitements et indemnités, etc.
Totaux pour le § 1

§ 2. Achats de biens non durables

Frais de fonctionnement etc.

Taux pour le s. 2

Totaux pour la section Id

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. - Crédits 100% dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits alloués pour 1976	Bijkredieten lopend jaar Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgeseld voor 1976 Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren Crédits supplémentaires années antérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Sectie Ie.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Begroting en voor
Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENS'DEN.)

S 2. Aankoop van niet-duurume deretel
en van diensten..

J2.20	WerkinstSkosten. enz....	5.6	—	0.2	5.4	0.5
	Totalen voor ~ 2.		—	0.2		0.5
	Totalen voor sectie Ie,		—	0.2		0.5

Sectie If.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu.

HOOFDSTUK I.

CONSUMMATIVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

SJ. lonen en sociale lasten.

11.02	Jaarwedden en crAodin:tcn. enz....	15,6	2.0	—	17.6	0.5
	Totalen voor li 1.		2.0	—		0.5
	Totalen voor sectie If.		2.0	—		0.5

Scctie II.

Sector «Eerste Minister».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen, enz....	113,1	—	1.5	113,6	—
	Totalen voor ~ 1.		—	1.5		—

(En millions de francs.)

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. -- *Crédits dissociés*

Vastleggingskredieten

Ordonnanceringskredieten

*Crédits d'el/f!.emel/t**Crédits d'ordonnancement*Gestemd
kredietAan-
vullingenVermin-
deringenGestemd
kredierAan-
vullingenVermin-
deringen*Crédit voté**SI/pplifmellts**Réductions**Crédit voté**Suppléments**Réductions*

(8)

(9)

(10)

(11)

(12)

(13)

LIBELLES

Art.

(14)

(15)

Section le.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat au Budget
et à la Politique scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 2. Achats de biens DOD durables
et de services.

Frais de fonctionnement, etc. 12.20

Toraux pour le S 2.

Toraux pour la section I e,

Section If.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Environnement.

CHAPITRE L

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

Traitements et indemnités, etc. 11.02

Totaux pour le § 1.

Toraux pour la section If.

Section II.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

Rémunerations, etc. 11.03

Totaux pour le S 1.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Nier gesplirste kredieren. — Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits alloués pour 1976	Bijkredieren lopend jaar Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren Crédits supplémentaires années Intérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erelonen van advokaten, enz.	0,5	0,6	—	1,1	—
12.02	Waler, sroom, en elektriciteit, enz.	2,1	0,4	—	2,5	—
12.03	Onderhoudsuitgaven, eoz.	12,3	—	0,2	12,1	0,1
12.04	Vaste en vloeibare brandsroffen, enz.	0,5	—	0,5	—	—
12.05	Bureaubedigdheden, mz.	1,0	—	—	1,0	0,2
12.16	Huur aan bureaumachines, enz.	1,0	—	—	1,0	0,4
12.10	Allerhande veoeding, enz.	5,6	—	0,1	5,5	—
12.13	Htlur In onroerende goederen, enz.	4,0	0,1	—	4,1	0,4
	Toralen voor S 2.		1,1	0,8		1,1
	Toralen voor hoofdstuk I.		1,1	2,3		1,1

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN.
BINNEN DE SECTOR OVEUUEID.

00.01	Toelace a:n her Bellisch Instituut voor Voorlihting en Documcnratie	34,0	—	0,7	33,3	—
	Totalen voor hoofdstuk IV.		—	0,7		—

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Nin economisch verdeeld.

01.01	Provisioneel kredit tot ddc kinlt van de lasten, voor de hele belforint, veortvloeiend uit een evenmuele stijting van her indexcijfer der consuLnk, lijzell. Uit de sociale programma: en llit ba loekelInnen valz ee k bikkende maand kindersbijs/af(, aan bet door bet Rijz: be:oldif,d personeel	17,7	—	3,0	14,7	—
	Totalen voor hoofdstuk 01.		—	3,0		—
	Totalen voor seccie 01. — Sector Eersre Minister.		1,1	6,0		1,1

Seccie III.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDERLICH EN DIENSTEN.)

11.03	§ I. Lonen en sociale lasten,	269,2	—	7,5	261,7	—
	Totalen voor S 1.		—	7,5		—

(En millions de francs.)

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

	Gesplirste kredieten. --- <i>Crédits dissociés</i>							
	Vastle-n-skredieten			Ordonnanceringskredieten				
	<i>Crédits d'enKament</i>			<i>Crédits d'ordonnancement</i>				LIBELLES
Gestemd krediet	Aan- vullinten	Vermin- deringen	Gestemd krediet	Aan- vullingen	Vermin- deringen			Art.
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		(14)	(15)

S 2. Achats de biens non durables et de services.

—	—	—	—	—	—	Honoraires des avocats, etc..	12.01
—	—	—	—	—	—	Eau, vapeur, Itaz et électricité, etc.	12.02
—	—	—	—	—	—	Dépenses d'entretien, etc.	12.03
—	—	—	—	—	—	Combustibles solides et liquides, etc.	12.04
—	—	—	—	—	—	Fournitures de bureau, etc.	12.05
—	—	—	—	—	—	Location de machines de bureau, etc.	12.06
—	—	—	—	—	—	Indemnités, généralement quelconques, etc. . . .	12.10
—	—	—	—	—	—	loyer des biens immobiliers, etc.	12.13
<hr/>						Taux pour le § 2.	
<hr/>						Taux pour le chapitre I.	

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTIRIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Subvention à l'Institut belC d'Information et de Documentation. 41.01

Totaux pour le chapitre IV.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti écooomiqemenL

Crédit provisoire destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'arroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.

Totaux pour le chapitre Ol.

Totaux pour la section B. —
Secteur ~ Premier Ministre

Section III.

Secteur «Fonction publique»,

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1.5a1aires et charities sociales.

Rémunérations, etc. 11.03
Totaux pour le § 1.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. — Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 — Crédits alloués pour 1976	Bijkredieren lopend [aar] — Crédits supplémentaires annexe courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 — Crédits proposés pour 1976	Bijkredieren vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

§ 2. Aankoop V3n niet-duurzame goederen en van diensten..

12.01	Erelonen van advokaten, enz....	18,4	—	1,0	17,4	—
12.02	Willer, stoom, ~is en elektricicieir, enz....	11,9	0,5	—	12,4	—
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz....	5,1	—	—	5,1	0,1
12.05	Burcaubknodeheden, em: ..	2,6	—	—	2,6	0,1
U.10	Allerhandt' verltoedintCn, enz....	4,7	—	0,2	4,5	—
11.11	Uill:aven voor berocpS5"ht)lin~, enz..	21,3	8,8	—	30,1	—
U.U	Huur van onroerende ~oederen, enz....	—	1,2	—	1,2	—
12.14	Uirzonderin~it~ven, em. .	0,3	0,8	—	1,1	—
12.21	Opiedin~Cliviteilen, enz. :					
	2. Allerleii zendin~, enz. ...	19,0	—	1,5	17,5	—
12.22	WerkinJ:\$ujl~ven, enz, van bee Riiksrerer, enz.	81,9	—	0,9	81,0	0,4
	Toralen voor ~ 2.		11,3	3,6		0,6
	Totalen voor hoofdstuk I.		11,3	11,1		0,6

HOOFDSTUK ID,

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

33.03 (in U)	Toel~ aan de representatieve vakvereni~sten,.	—	50,0	—	50,0	—
	Toralen voor boofdstuk III.		50,0	—		—

HOOFDSTUK OR,

DIVERSEN.

Niet economisch verdedd..

01.01	Provisioneel krediet bestemd voor de aanwer- vin~, enz... .	100,0	—	100,0	—	—
	Toralen voor hoofdstuk OI.		—	100,0		—
	Totalen voor sectie M. - Sector « Openbaar Ambr ».	61,3		111,1		0,6

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. — Crédits dissociés						LIBELLES	Art.
Vasleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Gesremde krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemde krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions	(14)	(15)
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
—	—	—	—	—	—	Honoraires des avocats, etc.	12.01
—	—	—	—	—	—	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.	12.02
—	—	—	—	—	—	Dépenses d'entretien, etc.	12.03
—	—	—	—	—	—	Fournitures de bureau, etc.	12.05
—	—	—	—	—	—	Indemnités Rénéralement quelconques, etc. ...	12.10
—	—	—	—	—	—	Dépenses de formation professionnelle, etc. ...	12.11
—	—	—	—	—	—	Loyer de biens immobiliers, etc.	12.13
—	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels, etc.	12.14
—	—	—	—	—	—	Activités de formation, etc. ...	12.21
—	—	—	—	—	—	2. Missions, diverses, etc.	
—	—	—	—	—	—	Dépenses de fonctionnement, etc. du Registre national, etc.	12.22
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le S 2.	
—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I.	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

Transferts de revenus aux ménages.

Subvention aux organisations syndicales représentatives.

33.03
(nolliv.).

Totaux pour le chapitre DL

—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

CHAPITRE OI.

DIVERS.

Nou ripani économiquement..

Crédit provisionnel destiné au recrutement, etc. 01.01

Totaux pour le chapitre OI.

Totaux pour la section M. —
Secteur « Fonction publique ».

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>				
		Kredieten verleend voor 1976 <i>Crédits alloués pour 1976</i>	Bijkredieten lopend jaar <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderingen <i>Réductions</i>	Kredieten voorgesteld voor 1976 <i>Crédits Proposés POIIR 1976</i>	Bijkredieten vroegere jaren <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Serie IV.

Seector ••Wetenschapsbeleid••
en -programmatic••.

HOORDSTUK I.

CONSUMmEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Loan en 50aaJc WleD..

11.10	Personelskosten, enz.	46,2	—	0,5	45,7	—
Totalen voor S 1.						

§ 2. Aanloop van niet-duurzame pdcren en van diensten.

12.22	Werkin-kosten, enz....	24,5	1,0	—	23,5	1,6
Totalen voor hoofdstuk I.						
			1,0	0,5		1,6

HOOFDSTUK JV.

INKOMENSOVERDRAGEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

41.01	Toelage aan de Nationale Strichrina voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek, enz.	53,0	—	0,2	52,8	—
Totalen voor hoofdstuk IV.						

HOOFDSTUK OI.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld..

01.01	Uitgaven aan alle aard, enz. ELDO en ESRO, enz.	215,0	—	9,0	206,0	—
Totalen voor hoofdstuk OI.						
	" Werenshapsbeleid en -programmane ..		—	9,0		—
Totalen voor seccie IV. — Sector						
			1,0	9,7		1,6
Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.						
			67,6	128,7		6,5

(En millions de francs.)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplirste kredieten, Crédits dissociés						LIBELLES	Arr.		
Vastleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten						
Crédits d'engagement		Crédits d'ordonnancement							
Gesremd kredier	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	<i>Réductions</i>	<i>Réd'ailoliS</i>		
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>				
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		

Section IV.

Secteur «Politique et programmation scientifiques».

CHAPITRE I.

**DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BŒNS ET SERVICES.)**

~ 1. Salaires et charges sociales.

Dépenses de personnel, etc. : 11

Total pour le S 1.

S 2. Achats de bien DOD durables et de services.

Totaux pour le ~ 2.

Totaux pour le chapitre I.

CHAPITRE IV.

TITRES ISFERTS DE REVENUS A L'INIEUILL DU SECŒUR PUBUc.

Transferts de revenus ;
au fil des fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique, etc. 41

Totaux pour le chapitre IV.

CHAPITRE 01

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Dépenses ; de roure nature, etc. ELD0 er

Toraux pour le chapitre Ol.

Art.		Nieuw gesplitste kredieten. - - - Crédits <i>non dissociés</i>				
TEKSTE: - .J		Kredieten veleend voor 1976	Bijkredieren lopend jaar	Verminderingen	Kredieten voorgeseld voor 1976	Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Secrerie la.

Kabinettsuitgaven
van de Eerste Minister,

HOOFDSTUK VII.

INVESTEIUNGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goed en voor secretie I a
Vc:rm~c:nsllrlrlonen, enz.

Scctie lb.

Kabinrnuitgaven van de Minister
voor Hervorming der Instellingen
(Nederlands).

HOOFDSTUK VII.

INVE51"ERINCEN" (OVIELE).

7.4.05 AAnkoop "an d'urzame roenende goederen.
\vermoitensuirl'l'ven, enz.
Teralen voor sectie I b

Secrerie

KabinetSuitgaven van de Minister
voor Hervorming der Instellingen
(Frans).

HOOFDSTUK VII.

INVESTIMENTO (CIVIEU)

Aankoop "an duurzame roerende coedc:ren.
7.f.OS Vc:rmOitellSuir~3\'en.enz.

Scritto II

Sectoral First Minister

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (OVIELE).

Aankoop "and duurzame roerende goederen.
74.01 Aankoop van machines, enz.
74.0.1 Aankoop van mcubilair, enz.
Totaalcn voor secre II

(En millions de francs.)

TITRE II. - - DEPENSES DE CAPITAL.

Gesplitste kredieten. — <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Arr.
Vasrleggingskrediteren			Ordonnanceringeskrediteren				
<i>Crédits d'engagement</i>			<i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd kredier	Aanvullingen	Verminderingen	Gescremd kredier	Aanvullingen	Vernin-deringen		
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit coté</i>	<i>Sutrpléments</i>	<i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

Section 1a.

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

— — — — — — — —

74.05

Section 1b.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

- - - - - - - - -

74.05

Section 1e.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

- - - - - - - -

74.05

Section II.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01

Traux pour la section II

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieren. — Crédits non dissociés					
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits alloués pour 1976	Bijkredieren lopend jaar Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgescreid voor 1976 Crédits proposés pour 1976	Bijkredieren vroegere jaren Crédits suividémentaires dalmées antérieures	
(1)	(2)	i3}	(4)	(5)	(6)	(7)	

Secrie III.

Sector "Openbaar Ambt".

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

7HII	Aankoop van duurlame roerende goedereu.	1,6	—	0,2	1,4	—
74.03	Aankoop aan meubilair, enz.	0,9	—	0,1	0,8	—
Toralen voor seerie III.						

Secrie IV.

Sector "Wetenschapsbeleid en -programmatic".

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

74.05	Aankoop van duurlame roerende goedereu.	1,0	—	0,2	0,8	—
Toralen voor hoofdstuk VII.						

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

01.02	RCJterinl. Simirarieven voor onderlin. overlegde ondeneokprolamma's, enz.	227,9	—	20,0	207,8	—
01.03	Dedhemintl. aan nieuwe of herziene Eurooese ruirnrenoaramma's:					
	1. BCI-sche bijdrage, enz.	483,2	12,4		505,6	—
	2. Europeese deelname, enz.	126,8	6,6		133,4	—
	Totalen mor hoofdstuk VI.		29,0			—
	Toralen voor seerie IV.		29,0	20,2		—
	Toralen voor Tabel II. - KJfil.10.1hliICQ1\cn.		29,5	11,4		—
	Toralen voor de bearinu van Je Diensten aan de Fersre L1isler,		97,1	180,1		6,5

(En millions de francs.)

Gesplitste krediteren - Crédits dissociés						LIBELLES	Art.
Vaslegningskrediteren			Ordonnanceringskrediteren				
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestermd krediet	Aanvullingen	Verminderingen		
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>		
(S)	(9)	(10)	(11)	(12)	(11)	(14)	(IS)

Section III.

Secteur «Fonction publique»;

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achats de biens meubles durables

Achats de machines, etc. ....	....	....	....	7-tOI
Achats de mobilier, etc. ....	....	....	....	74.03
Totaux pour la section III.				

Section IV.

Secrétaire "Politique ~ P~aounation scientifiques ».

CHAPITRE. VII.

INVESTISSEMENTS; (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Achats de matériel, etc. 74.05

CHAPITRE 01

DIVERS

Non répani écoDomique meoL

Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées, etc. 01,02

Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou révisés, etc. :

1. Contribution de la Belgique, etc,
2. Participation européenne, etc.

Totaux pour le chapitre Ol

Torax pour la section IV.

Totaux pour le budget des Services

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 4 oktober 1976.

BOUDEWIJN.

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 4 octobre 1976.

BAUDOUIN.

VA.~ KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. O'HAESELEER.

Le Secrétaire d'Etat à la Föllai011 publique.

L. D'HAESELEER.

*De Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetteilschap beleid.*

G. GEENS.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget
et à la Politique sidentielle,*

G. GEENS.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

ARTIKEL 2 VAN HET WETSONTWERP.

De bepaling is bestemd tot behoud van het recht op de wedde van adviseur ten gunste van de heer J. De Maeyer, adjunct-adviseur in het Vast Wervingssecretariaat over de periode van 1 augustus 1973, datum van zijn benoeming tot adviseur, tot 13 april 1976, daarom waarop de betrokken officieel verzocht werd de met de graad van adviseur overeensremmende functies niet verder waar te nemen.

TITEL I.

LOOPENDE UITGAVEN.

Secrie Ia,

Kabinetssuitgaven van de Eerste Minister.

An. 11.02. — *Huurkosten*, enz.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,5 miljoen frank.

Overschrijding van het krediet van 1975 daar de terugbetalingen van de bezoldigingen a.m de parastatale organismen hoger lagen dan verwacht.

Art. 12.20. — *Werkkostell.*, enz.

A. — Bijkrediet: 0,2 miljoen frank.

Huur- en verbruikskosten van een fotokopieermachine.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 1,0 miljoen frank.

De uitgaven voorvloeiend uit de opdrachten welke roevertrouwde werd aan de Eerste Minister door de conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la Communauté européenne ontbreken van de vijfjarige verjaardag. Dit bedrag dien betaald aan de R.T.T. te Brussel.

Andereids dient een schuldverordering van her jaar 1968 betreffende hee Kabinet *Vn C(lm)mltaire Betrekkingen* ten bedrage van 974 frank onreheven van de vijfjarige verjaardag. Dit bedrag dien betaald aan de R.T.T. te Brussel.

Secrie Ib.

Kabinetssuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

An. 12.13. — *Huur tair onroerende goederen*, enz.

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

An. II.10. — *We,kilrgskos/ell.*, enz.

A. — Vermindering: 0,4 miljoen frank.

Vermindering roegesraan in hci raam van die soberhedsmauregeling waartoe de Regering haar roevlucht gcnornent heeft.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

ARTICLE 2 DU PROJET DE LOI.

La disposition est destinée à maintenir le droit au traitement de conseiller de M. J. De Maeyer, conseiller adjoint au Secrétariat permanent de recrutement pendant la période du 1^{er} août 1973, date de sa nomination au grade de conseiller, jusqu'au 13 avril 1976, date à laquelle l'intéressé a été invité officiellement à ne plus exercer les fonctions afférentes au grade de conseiller.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section Ia.

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

An. 11.02. — *Traitements et indemnités, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,5 million de francs.

Dépassement du crédit de 1975, les remboursements des rémunérations aux organismes parastataux s'étant avérés supérieurs aux prévisions.

An. 12.20. — *Frais de fonctionnement, etc.*

A. — Crédit supplémentaire: 0,2 million de francs,
Frais de location et d'utilisation d'une machine à photocopier.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 1,0 million de francs.

les dépenses résultant de la mission confiée au Premier Ministre par la conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la Communauté européenne ont dépassé les estimations initiales.

Par ailleurs, il y a lieu de relever de la prescription quinquennale une créance de 974 francs de l'année 1968 et relative au Cabinet des Relations communautaires. Cette somme est à payer à la R.T.T. à Bruxelles.

Section Ib.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).

An. 12.13. — *Loyers des biens immobiliers, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

An. II.10. — *Frais de fonctionnement, etc.*

A. — Réduction: 0,4 million de francs.

Reduction consentie dans le cadre des mesures de sobriété auxquelles le Gouvernement a eu recours.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Sectie Ic.

Kabinettsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).

Art. II.02. -- *[aaru/edden en vergoedingen, enz.*
Bijkrediet : 2,0 miljoen frank.

Aanwerving van twee bijkomende adviseurs.

Art. 12.13. -- *Huurt uan onroerende goederen, enz.*
Vermindering : 0,1 miljoen frank.

Art. 12.20. -- *U'erkillgskastell, enz.*

A. -Vermindering: 0,9 miljoen frank.

Het bedrag van 900 000 frank wordt als volgt onderverdeeld:

a) vermindering toegestaan in her raam van de soberheidsmaatregelen besliste door de Regering F	400000
b) overdrachr naar Tirel II - art. 74.05 met her oog op de vervanging van rwec versleten wagens F	500 000
B. - Bijkrediet vorige hcr,rolingsj.1ten: 0,1 miljoen Innk.	

Sectie Id.

Kabinettsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt

Art. II.02. -- *Jaarry-dJen en t'-rgoedin8en, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjarea : 0,1 miljoen frank.

Overschrijding V3n her krediet van I-S dur de terugbetalingen aan de parasurale organismen hoger lagen dan voorzien.

Art. 12.20. -- *U'erkingskosten, enz.*

A. -- Vermindering: 0,2 miljoen frank.

B. -- Bijkrediet
vorige begrotingsjarm: 0,2 miljoen frank.

Sectie Ie.

Kabinettsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid

Arr. 12.20. -- *W'erkingskostell, enz.*

A. -- Vermindering: 0,2 miljoen frank.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

De inhuring van bijkomende lokalen in de loop van ber jaar 1975 heefcr belangrijker uitgaven meegebracht dan voorzien inzake verwarming, electricireirsverbruik en aanpassing van de lokalen.

Section Ic.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français).

Art. 11.02. -- *Traitements et indemnités, etc.*

Crédit supplémentaire: 2,0 millions de francs.

Recrutement de deux conseillers supplémentaires.

Art. 12.13. -- *Loyers des biens immobiliers, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Art. 12.20. -- *Frais de fonctionnement, etc.*

A. -- Réduction: 0,9 million de francs.

Le montant de 900 000 francs se répartit comme suit:

a) réduction consentie dans le cadre des mesures de sobriété décidées par le Gouvernement... F	400000
h) transfert au Titre II -- art. 74.05 en vue du remplacement de deux voitures usagées... F	500 000

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Section Id..

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.

Art. II.02. -- *Traitements et indemnités, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Dépassemmt du crédit de 1975, les remboursements des rémunérations aux organismes parastataux s'étant avérés supérieurs aux prévisions.

Art. 12.20. -- *Frais de fonctionnement, etc.*

A. -- Réduction: 0,2 million de francs.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures e 0,2 million de francs.

Section Ie.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique.

Art. 12.20. -- *Frais de fonctionnement, etc.*

A. -- Réduction: 0,2 million de francs.

B. -- Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,5 million de francs.

La prise en location de locaux supplémentaires dans le courant de l'année 1975 a occasionné des dépenses plus importantes que prévues en matière de chauffage, de consommation d'électricité et d'aménagement des locaux.

Sectie I f.

Kabinettsuitgaven van de Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Arr. 11.02. - *[aanoeedde en uergoedingen, enz.]*

A. - Bijkrediet : 1,0 miljoen frank.

Wegens de nieuwe bevoegdheden toegekend aan de Staatssecretaris voor Leefmilieu, werd de geraalsterke van het personeel van het kabinet mer zeven eenheden verhoogd.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,5 miljoen frank.

Zie verantwoording sub A.

Sectie II.

Sector "Eerste Minister".

Art. 11.03. - *Bewldiging, enz.*

Vermindering: 1,5 miljoen frank.

De voor het Hoog Comité v-n Toezicht toegestane aanwervingen zullen mer c:cn zele: vcrllgging pl3tshabben.

An. 12.01. - *Fraolin! va! advolun, enz.*

Bijkrediet: 0,1 miljoen frank.

Het wu onontbeeklyk een beroep te doen op buiten de administratie "33nkoede deskundigen voor de verulding van het eindvr.-slag VaD de Kooialdijke. Commissaris voor hervorming van de ziekteverzekerings.

Art. 12.02. - *Wain, stoom, gas en áektriditeit, enz.*

Bijkrediet : 0,4 miljoen frank.

Daar de centrale verwarming mer stookolie van het gebouw 16, Wet"raat werd o\ergeKhakeld op aardgas., is het onontbeeklyk het krediet aan te passen. Het krediet van 500 000 frank uitgetrokken op het artikel 12.M voor de 33nkoop van vloeibare brandstoffen mlg evenwel geschr~pt worden,, zodar een besparing van 100 000 frank wordt verwezenlijkt.

An. 12.03. - *OuhoudsII;tgaven, enz.*

A. - Vermindering: 0,2 miljoen frank.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank..

Art. 12.04. - *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

Vermindering: 0,5 miljoen frank.

Zie veranrwoording bij artikel 12.02.

An. 12.05. - *Bllrealbnlodigdhedell, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Art. 12.06. - *HuIt van bureaumachines, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,4 miljoen frank.

Overschrijding van her krediet ren gevölge van het intensief gebruik van de fotocopieermachines.

Art. 12.10. - *Allerhande uergoedingen, enz.*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Section If.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Art. 11.02. - *Traitements et indemnités, etc.*

A. - Crédit supplémentaire: 1,0 millions de francs.

Par suite des nouvelles compétences attribuées au Secrétaire d'Etat à l'Environnement, l'effectif du cabinet a été augmenté de sept unités.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,5 million de francs.

Voir justification sous A.

Section II.

Secteur "Premier Ministre",

Art. 11.03. - *Rénunçations, etc.*

Réduction: 1,5 million de francs.

Les recrutements autorisés pour le Comité supérieur de contrôle s'effectueront avec un certain retard.

Art. 12.01. - *Honoraires des avocats, etc.*

Crédit supplémentaire: 0,6 million de francs.

Appel indispensable à des experts étrangers à l'administration en vue de la traduction du rapport final du Commissaire royal à la Réforme de l'assurance maladie.

Art. 12.02. - *faul, l'apeur, gaz et éledridlé, etc.*

Crédit supplémentaire: 0,4 million de francs.

L'installation du chauffage au mazout de l'immeuble 16, rue de la Loi ayant été convertie au gaz naturel, il s'avère indispensable d'adapter le crédit. Toutefois, le crédit de 500 000 francs prévu à l'article 12.04 pour l'achat de combustibles liquides peut être supprimé, de sorte qu'une économie de 100 000 francs sera réalisée.

Art. 12.03. - *Dépenses d'entreliel, etc.*

A. - Réduction: 0,2 million de francs.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Art. 11.04. - *Combustibles solides et liquides, etc.*

Réduction: 0,5 million de francs.

Voir justification à l'article 12.02..

Art. 12.05. - *Fournitures de bureau, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Art. 12.06. - *Location de machines de bureau, etc.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 0,4 million de francs.

Dépassement du crédit par suite de l'utilisation intensive des machines à photocopier.

Art. 12.10. - *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

An. II.B. - *Huur v.111 onroerende goederen, enz.*

A. - Bijkrediet : 0,1 miljoen frank.

Her nieuwe huurcontract afgesloten op 1 juli 1975 door toedoen van de Régie der Gebouwen vergt een aanpassing van her uirgerokken krediet.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,4 miljoen frank.

Zie verantwoording sub A.

Art. 41.01. - *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie, enz.*

Verminderung: 0,7 miljoen frank.

Art. 01.01. - *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, uoor de hele begroting, uoortcloeind uit een euentuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, uit de sociale programmatie en uit her roekenenn van een bijkomende maand kinderbijslag aan her door her Rijk bezoldigd personeel.*

Verminderung: 3,0 miljoen frank.

Dit krediet werd aangepast rekening houdend met de evolutie van de index in de loop l'an het jaar 1976.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere sectoren van het régime, zal een bijzondere kinderbijslag, gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1976 mer uitsluiting van het maandelijk supplement bepaald in artikel 3 van her koninklijk besluit van 26 maart 1965, toegekend worden aan alle categorieën van het door de Staat bezoldigde personeel. De financiële last voorvaloediend uit d'C7'cmuu~11'11 wordl 33n het l'rvisionele krediet toegevoegd.

De voorfclle Iekilwijzi,jing V31het begrotingsartikel beoogt het in(hrijven) van de drie toonen pro\i-ic onder ,én enkale ruhriek. Deze a10balc insc:hrijl'ing 111 de latere \c::rdeling van de provisie§ vergemakkelijken.

Secrie III,

Sector "Openbaar Ambt",

An. II.03. - *Be-J1dgingen, enz.*

Verminderung: 7,8 miljoen frank.

De toegestane 12nwco-ingren waarvoor een krediet van 19254000 frank is uitgetrokken, lullen niet verricht worden aan her aanvankelijk geplande ritIM:

An. 12.01. - *&Ionnt l'an advouten, enz.*

Verminderung: 1,0 miljoen frank.

Een bijkrediet "an 500 000 frank is onontbeedlyk op dir artikel wegens het groor aantal deelnemers aan de aanwerkingsexamens ingerichr door het VUL Wervingssecretariaat. Deze verhoging wordt nochtans ruimschoots gecompenseerd door een vermindering l'an 1 500 000 frank op een andere rubriek van hetzelfde begrotingsartikel en dit in het raam van de soberheidsmaatregelen.

An. 12.02. - *WaU", stoom, ges en eleiuriciteit, etc.*

Bijkrediet : 0,5 miljoen frank.

De uirgerokken kredieren zullen volledig opgebruikt zijn door de inrichring van de reeds aangekondigde examens. Nochans zal er waarschijnlijk een nieuw examen mer massale deelneming plaarshebben rijdens her 4' kwartaal van her jaer.

An. 12.03. - *Onderboudsuugauen, enz.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Schuldvordering in beraad gehouden wegens een geschil russem de aannerner, de Beheersdienst "an hel Administratif Centrum en het Openbaar Ambt.

Art. 12.13. - *Loyers de biens immobiliers, etc.*

A. - Crédit supplémentaire: 0,1 million de francs.

Le nouveau bail conclu le 1^{er} juillet 1975 à l'intervention de la Régie des Bâtiments, nécessite une adaptation du crédit prévu.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,4 million de francs.

Voir justification sous A.

Art. 41.01. - *Subvention à l'Institut belge d'Information et de Documentation, etc.*

Réduction: 0,7 million de francs.

Arr.01.01. - *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

Réduction: 3,0 millions de francs.

Ce crédit a été adapté compte tenu de l'évolution de l'index dans le courant de l'année 1976.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois d'août 1976, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par PEtar. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

l'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provision sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

Section III,

Secteur "Fonction publique",

An. 11.03. - *Rémunerations, etc.*

Reduction: 7,8 millions de francs.

Les recrutements autorisés pour lesquels un crédit de 19254000 francs est inscrit ne s'effectueront pas au rythme prévu initialement.

An. 12.01. - *Honoraires des avocats, etc.*

Réduction: 1,0 million de francs.

Un crédit supplémentaire de 500 000 francs est indispensable à cet article par suite du grand nombre de participants aux concours de recrutement organisés par le Secréariat permanent de recrutement. Cene augmentation est toutefois largement compensée par une réduction de 1 500 000 francs consentie à une autre rubrique du même article budgétaire et ce dans le cadre des mesures de sobriété.

Arr. 12.01. - *EUI, uapeur, guz et électricité etc.*

Crédit supplémentaire: 0,5 million de francs.

Les credits, inscrits, seront totalement épousés par l'organisation des concours, déjà annoncés. Cependant, un nouveau concours à participation massive aura vraisemblablement lieu dans le courant du 4^{er} trimestre de l'année.

Art. II.03. - *Dépenses d'entretien, etc.*

Crédit supplémentaire
anueev budgetaires antérieures: 0,1 million de francs.

Créance restée en suspens par suite d'un litige entre l'entrepreneur, le service de gestion de la Cité administrative et la Fonction publique.

Art. 12.05. — Bureaubenodigdheden, enz.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank.

Art. 12.10. — Allerhande uergoedingen, enz.

Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Art. 12.11. — Uitgauen voor beroepsscholing, enz.

Bijkrediet : 8,8 miljoen frank.

Nieuw contract afgesloten tussen het Openbaar Ambt en de uitgever van *Lex Belgica* met her oog op her geleidelijk inhalen van de achterstand opgelopen bij de publicatie van dit werk.

Art. 12.13. — Huur van onroerende goederen, enz.

Bijkrediet : 1,2 miljoen frank.

Huur van de lokalen bezet door de sectie informatica in her gebouw gelegen, 4, Leuvenseplein.

An. 12.14. — Uitzonderingsuitgat'el, enz.

Bijkrediet : 0,8 miljoen frank.

Kosten veroorzaakt door de verhuizing van de sectie informatica, alsook kosten van eerste inrichting in de nieuwe lokalen.

An. 12.21. — Opleid;"gs,utivitieten, enz.

U.Z.U. Allerle: zendingen, enz.

Vermindering: 1,5 miljoen fr,"mk.

An. 12.22. — 't'er/wingslr.osteItetz; van het Rijsregister.

A. — Verminderig: 0,9 miljoen frank.

B. - Bijkrediet
"onge begrotingsjaren: 0,4 miljoen frank.

An. 33.03 (ni,//H'). — Toelage aan de representatieve vakverenigingen.

Nieuw krediet : 50,0 miljoen frank.

In uit(CJCring "an de collectieve overeenkomst voor de overheidssector, wordt een krediet toegekend aan de representatieve vakverenigingen als tegemoetkoming in de inspanningen die zij leveren inzake sociale promotie en vorming van hun personeel.

An. 01.01. — Proviollul krediet bestendt IIOrde uitverving, enz.

Verminderig: 100,0 miljoen frank.

Sectie IV,

Sector «Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

An. 11.10. — Personeelsltigtja/Jell. enz.

Verminderig: 0,5 miljoen frank.

Gedehelijke compensatie voor een bijkrediet aangevraagd onder artikel 12.22.

An. 12.22. — Werki"gskosun, enz.

A. - Bijkrediet : t,a miljoen frank.

Onderschatting van de kostprijs van de aanpassingswerken aan een hijkomende verdieping in huur genomen in het door de diensten voor programmatie van her Wetenschapsbeleid betrokken gebouw.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1,6 miljoen frank.

Huur van de hijkomende verdieping in huur genomen in 1975.

Art. 11.05. — FOI/mitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs.

Art. 12.10. — Indemnités généralement quelconques, etc.

Réduction: 0,2 million de francs.

Art. n.11. — Dépenses de formation professionnelle, etc.

Crédit supplémentaire: 8,8 millions de francs.

Nouveau contrat conclu entre la Fonction publique et l'éditeur de *Lex Belgica* en vue de résorber progressivement le retard encouru dans la publication de cette édition.

Art. 12.13. - Loyers de biens immobiliers, etc.

Crédit supplémentaire: 1,2 million de francs.

loyer des locaux occupés par la section informatique dans l'immeuble sis 4, Place de Louvain.

Art. 12.14. — Frais exceptionnels, etc.

Crédit supplémentaire: 0,8 million de francs.

Frais occasionnés par le transfert de la section informatique, ainsi que frais de premier établissement dans les nouveaux locaux.

Art. 12.21. — Activités de formation, etc.

12.21.2. Missions diverses, etc.

Réduction: 1,5 million de francs.

An. 12.22. — Dépenses de fonctionnement, etc. dit registre national.

A. — Réduction: 0,9 million de francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 0,4 million de francs.

An. 33.03 (nouveau). — Subvention aux organisations syndicales représentatives.

Crédit nouveau: 50,0 millions de francs.

En exécution de la convention collective pour le secteur public, un crédit est accordé aux organisations syndicales représentatives, à titre de contribution à l'effort qu'elles fournissent dans le domaine de la promotion sociale et de la formation de leur personnel.

An. 01.01. — Crédit provisoire destiné au recrutement, etc.

Réduction: 100,0 millions de francs.

Section IV.

Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

Art. II.10. — Dépenses de personnel, etc.

Réduction: 005 million de francs.

Campagnation partielle du crédit supplémentaire sollicité à l'article 12.22.

An. 12.22. — Frais de fonctionnement, etc.

A. — Crédit supplémentaire: 1,0 million de francs.

Sous-évaluation de l'incidence financière des travaux d'aménagement d'un étage supplémentaire pris en location dans l'immeuble occupé par les services de programmation de la politique scientifique.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 1,6 million de francs.

loyer de l'étage supplémentaire pris en location en 1975.

Art. 41.01. — *Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het uretenschappelijk onderzoek, enz.*

Verminderung: 0,2 miljoen frank.

Gedeelteijke compensatie voor her bijkrediet aangevraagd onder artikel 12.22.

Art. 01.01. — *Uitgaven van alle aard ELDO en ESRO, enz.*

Verminderung: 9,0 miljoen frank.

Gedeelteijke compensatie van de bijkredieren aangevraagd onder artikel 01.03 van Titel II.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie Ia,

Kabinuuirgav~'lt van de Eerste Minister.

Art. 14.05. — *V~"y(JgeIISlitga"e"t enz.*

Verminderung: 0,4 miljoen frank.

AlliChaffinl van de aalllOor v~n een offsermachine,

Secrie Ib.

Kabinuuirgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

Arr. 74.05. — *VerllogenSllitgal'ell. enz.*

Verminderung: 0,1 miljoen frank.

Sectie Ic.

Kabinuuirgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).

An. 74.05. — *l'emOg~nsuitgal'~lt. em.*

Bijkrediet: 0,5 miljoen frank.

Vervanging "an rwee voenuigen v~o her kabiner aangekochr in juli 1974 die ongeveer 80 000 km hebben afgelegd. Het bererft rwee wagens CitoCn DS die hoge onderhoudskosten vergen.

Dit bijkrediet wordt gecompenseerd door een overeenstemmende vermindering op het artikel 12.20 van Titel I, zelfde seerie.

Secrie II.

Sector" Eerste Minister ".

An. 74.01. — *Aankoop l.zn machines, enz.*

Verminderung: 0,2 miljoen frank.

An. 74.03. — *AII/kool'~r, u. meubilair, enz.*

Verminderung: 0,2 miljoen frank.

Art. 41.01. — *Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique, etc.*

Réduction: 0,2 million de francs.

Compensation partielle du crédit supplémentaire sollicité à l'article 12.22.

Art. 01.01. — *Dépenses de toute nature ELDO et E5RO, etc.*

Réduction: 9,0 millions de francs.

Compensation partielle des crédits supplémentaires sollicités à l'article 01.03 du Titre II.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL.

Section Ia.

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

An. 74.05. — *Dépenses patrimoniales, etc.*

Réduction: 0,4 million de francs.

Suppression de l'achat d'une machine offset,

Section Ib.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).

An. 74.05. — *Dépenses patrimoniales, etc.*

Réduction: 0,1 million de francs.

Section Ic.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français).

An. 74.05. — *Dépenses patrimoniales, etc.*

Crédit supplémentaire: 0,5 million de francs.

Remplacement de deux voitures du Cabinet achetées en juillet 1974 et ayant parcouru environ 80 000 km. Il s'agit de deux véhicules Citroën DS nécessitant des frais d'entretien élevés.

Ce crédit supplémentaire est compensé par une réduction correspondante à l'article 12.20 de la même section du Titre I.

Section II.

Secteur" Premier Ministre ".

An. 74.01. — *kbJ/s' de machines, etc.*

Réduction: 0,2 million de francs.

An. 74.03. — *Acb.us de mobilier, etc*

Réduction: 0,2 million de francs.

Sectie III.

Sector «Openbaar Ambt»,

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*
 Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair, enz.*
 Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Sectie IV.

Sector «Wetenschapsbeleid en -programmatie»,

Arr. 74.05. — *Aankondiging materieel, enz.*
 Vermindering: 0,2 miljoen frank.

Art. 01.02. — *Regeringsinstaties, etc.*
wulderlij/g (w"rlcgde l)Illicr:nekprogramma's, tHZ.
 Vermindering: 20,0 miljoen frank.

- Art. 01.03. — *Deelneming aan niemce
 of herzigeue Europese ruimteprogramma's, enz.*
1. *8e1~schc: bIjdrage, enz.*
 Bijkredier : 22,1 miljoen frank.
 2. *Europese deelneming, enz.*
 Bijkredier : 6,6 miljoen frank.

Section III.

Secteur «Fonction publique».

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*
 Réduction: 0,2 million de francs.

Art. 74.03. — *Achats de mobilier, etc.*
 Réduction: 0,1 million de francs.

Section IV.

Secteur «Politique et Programmation scientifique».

Arr. 74.05. — *Acl'&J/Sde matériel, etc.*
 Réduction: 0,2 million de francs.

Art. 01.02. — *Impulsions gouvernementales
 i des programmes dt/ recherches concertées, etc.*
 Réduction: 20,0 millions de francs.

- Arr. 01.03. — *Participation aux programmes spatiaux européens
 nouveaux ou révisés, etc.*
1. *Contribution de la Belgique, etc.*
 Crédit supplémentaire: 22,4 millions de francs.
 2. *Participation européenne, etc.*
 Crédit supplémentaire : 6,6 millions de francs.

BIJLAGE .

ANNEXE .

Lijst der beslissingen van de Kabinettsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuilleton d'ajustement.

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Beslissing en darurn <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel <i>Section et article</i>	Berrefr <i>Objet</i>		Bedrag - <i>Montant</i>	
				Lopend [aar <i>Année Cal/Tante</i>	Vorige [aren <i>Années antérieures</i>
N'IN" 2477 9 juillet] 976	Seer. III ."n. 12.13 Arr. 12.Jot	Verhuizing van de seerie Informatica van de Dienst van Algemeen Bestuur. — Déménagement de la section Informatique du Service d'administration générale.		1,2 0,8	— —